

## Editorial

La legislación en cuanto a derechos de autor no es del todo clara para autores y editores. Y más si no existe conocimiento en la materia. Hace unas semanas despertaron una gran incertidumbre cambios en la Ley Federal del Derecho de Autor cuando se anunció que se podrían reproducir contenidos sin pago de derechos; se dijo que esto se apegaba al Tratado de Marrakech firmado por México. Sin embargo, el legislativo mexicano no detalló que dicho pacto se refería a personas

con debilidad visual o algún tipo de discapacidad específica que impidiera acceder a los libros. Otro hueco en la legislatura actual se refiere a los contenidos digitales y a los nuevos jugadores que ya disputan el mercado a los libreros tradicionales. Es fundamental que tanto editores como autores se capaciten en este rubro para afrontar los retos futuros. En la CANIEM se abren constantemente cursos y seminarios que aportan elementos importantes, con expertos en la materia.

## Boletín Semanal

No. 702  
15 de junio, 2015

## Contenido

México busca el fomento a la lectura en la FILGUA	2
Se radicaliza la postura de la disidencia magisterial	3
Alistan nuevos programas de estudio en educación básica	5
La CANIEM y Shutterstock firman convenio de colaboración	5
El <i>British Council</i> convoca a interesados en operar su pabellón en la FIL Guadalajara	6
Confirmadas las fechas para la evaluación del magisterio	6
CONACULTA destinará 350 millones de pesos para programas artísticos	7
Leonardo Padura gana Premio Princesa de Asturias de las Letras 2015	8
La Comisión Europea investiga a Amazon por malas prácticas en el libro electrónico	9
Designa Biblioteca del Congreso a latino como Poeta Laureado del año	9
España cuenta con más de cien mil libros digitales registrados	10
Los lectores quieren que las librerías recojan el espíritu de una biblioteca	10
Palabras invitadas	12

## México, Invitado de Honor en la FILGUA

Los editores enviarían 1500 libros para venta

La Feria Internacional del Libro de Guatemala (FILGUA) será un escaparate para el libro mexicano. Del 16 al 26 de julio se celebra en la capital del país centroamericano la edición número 12 de la Feria.

En conferencia de prensa, Ricardo Cayuela, director general de Publicaciones del CONACULTA; José Ignacio Echeverría, presidente de la CANIEM; Paola Morán, directora de Promoción y Fomento a la Lectura; y Susana López, coordinadora de Asuntos Internacionales del FCE; dieron los detalles de la asistencia de México a la FILGUA como Invitado de Honor.

José Ignacio Echeverría, presidente de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (CANIEM), celebró la asistencia de nuestro país a las ferias internacionales del libro en países de Centroamérica, ya que, dijo, en esa región son bienvenidos los libros mexicanos, lo que representa una buena oportunidad de promoción para la industria editorial del país.

Algunas cifras para conocer mejor al país –dijo Echeverría– nos indican que en 2015, se estima una población de 16 millones de habitantes en Guatemala,

principalmente compuesta por niños y jóvenes. El 50% de esta población tiene 19 años o menos (CEPAL 2015). El índice de analfabetismo en 2014 era del 14.46% y en los últimos 10 años este índice se ha reducido en casi 12 puntos porcentuales.

“En 2014 el valor de exportaciones de libros de Guatemala, fue de poco más de dos millones de dólares, mientras que el valor de las importaciones fue de 41.1 millones, la balanza del comercio de libro fue negativa para aquel país en 38 millones de dólares. Durante el primer semestre de 2014 se registraron 559 títulos en la Agencia ISBN de Guatemala, con lo que se coloca en la posición número 13 de 19 países de Latinoamérica, en los que se toma esta medición. De estos 559 títulos, 88.7% fueron registrados con formato impreso y el restante 11.3% en formato digital”.

Concluyó el presidente de la CANIEM que de acuerdo a cifras del CERALC, el número de bibliotecas por cada 100 mil habitantes es 2.5, mientras que en México es de 6.9 y en España es de 10.4.

Por su parte, Ricardo Cayuela indicó que por instrucciones del presidente del CONACULTA, Rafael



Susana López, José Ignacio Echeverría, Ricardo Cayuela y Paola Morán. Foto: CANIEM

Tovar y de Teresa, se ha decidido estrechar las relaciones culturales con las naciones de Centroamérica, por lo que en 2013 México participó como país invitado en la Feria del Libro de Costa Rica y el año pasado a la de Panamá.

En julio próximo se asistirá a la FILGUA, una feria joven que el año pasado recibió a casi 40 mil asistentes. El funcionario apuntó que se trata de un mercado de libros pequeño, pero con lectores ávidos de conocer autores y libros mexicanos.

Por ello, más de 20 escritores mexicanos, como Jorge Zepeda Patterson, Francisco Hinojosa, Eraclio Zepeda, Ana García Bergua, Elmer Mendoza y Paco Ignacio Taibo II, participarán en el encuentro editorial donde México tendrá un pabellón de 144 metros cuadrados y ofertará mil 500 ejemplares. Susana López, coordinadora de Asuntos Internacionales del FCE, comentó que la participación de México en la FILGUA no sólo servirá para la difusión de la industria editorial mexicana, pues también será el marco para la celebración de los 20 años de existencia de la filial del FCE en Guatemala, la cual abrió sus puertas en 1995.

El programa cultural que México presentará en la FILGUA incluye la participación de más de 20 escritores mexicanos, hombres y mujeres, poetas y narradores, consagrados y jóvenes promesas, quienes tendrán de interlocutores a sus homólogos guatemaltecos, así como un homenaje al exilio guatemalteco en nuestro país.

Paola Morán, directora de Promoción Editorial y Fomento a la Lectura de la DGB, precisó que en el marco de este homenaje, los mexicanos Eraclio Zepeda y Rafael Vargas, junto a los guatemaltecos Gerardo Guinea, Edgar Ruano y David Unger, participarán en la mesa de reflexión Guatemala en México, el exilio, mientras que Álvaro Uribe, por México y Javier Payeras, por Guatemala, ofrecerán el Homenaje a Augusto Monterroso, a 40 años de haber recibido el Premio Xavier Villaurrutia y a 15 años del Premio Príncipe de Asturias.

Además habrá un foro de literatura indígena donde Miguel Cocom Pech hablará con escritores mayas y ofrecerá un taller sobre el maíz, así como un diálogo entre mujeres escritoras en el que estarán presentes las mexicanas Ana García Bergua y Vivian Abenshushan y las guatemaltecas Vanessa Núñez y Rosa Chávez.

Finalmente, los siete salones de la Feria Internacional del Libro de Guatemala no solo llevarán nombres de escritores mexicanos, como Carlos Fuentes, Rosario Castellanos y Elena Poniatowska, ya que México propuso que también se incluyeran nombres de autores guatemaltecos que forman parte de la cultura mexicana, como es el de Augusto Monterroso.

Para conocer el programa de la edición número 12 de la Feria Internacional del Libro de Guatemala, organizada por la Gremial de Editores de Guatemala, se pueden consultar las páginas [www.dgp.conaculta.gob.mx](http://www.dgp.conaculta.gob.mx) y [www.FILGUA.COM](http://www.FILGUA.COM)

## México busca el fomento a la lectura en la FILGUA

Conferencia de prensa simultánea con Guatemala

De manera simultánea se llevaron a cabo conferencias de prensa en México y Guatemala para dar a conocer los detalles de la presentación nacional como invitado de Honor en la Feria Internacional del Libro de Guatemala 2015.

En el acto en la capital del país centroamericano, la embajadora de México en Guatemala, Mabel Gómez Oliver, el ministro de Cultura y Deportes, Dwight Pezzarossi, y la directora de FILGUA 2015, Brenda Monzón, dieron a conocer los pormenores del encuentro en una conferencia de prensa realizada en el Palacio Nacional de la Cultura.

La FILGUA, organizada por el Ministerio de Cultura y la Gremial de Editores de Guatemala, se realizará en salones del Parque de la Industria de la capital guatemalteca.

Gómez Oliver indicó que México participará en la FILGUA 2015 con el respaldo del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CONACULTA), la Secretaría de Relaciones Exteriores y el Fondo de Cultura Económica (FCE).

Destacó que México basará su participación en tres ejes fundamentales: el fomento a la lectura



entre los niños y jóvenes, el diálogo entre mujeres escritoras y el encuentro entre creadores indígenas de ambos países.

La diplomática adelantó que el Pabellón de México será sede de talleres infantiles, seminarios de fomento a la lectura y encuentros binacionales.

Además, con la colaboración de la Dirección General de Publicaciones del CONACULTA, el FCE y la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana, se prevé la asistencia de más de una veintena de escritores y creadores mexicanos.

Entre los autores mexicanos que asistirán a la FILGUA 2015 figuran Ana García Bergua, Elmer

Mendoza, Vivian Abenshushan, Paco Ignacio Taibo, Eraclio Zepeda, Rafael Vargas, Álvaro Uribe y Jorge Miguel Cocom Pech.

En su oportunidad, el ministro Wight Pezzarossi afirmó que la FILGUA 2015 impulsa la lectura, la cultura, la circulación de los libros y se estrechan los lazos entre México y Guatemala.

La Feria, cuya primera edición se realizó en 2000, recibió en su versión del año pasado casi 40 mil visitantes, de los que 15 mil 962 fueron niñas y niños, según datos de los organizadores.

El vicepresidente de la Gremial de Editores de Guatemala, Raúl Figueroa Sarti, indicó que con este evento se busca fomentar la lectura e impulsar a los autores guatemaltecos y centroamericanos.

Apuntó que una de las novedades de la FILGUA 2015 es que se contará con una ruta exclusiva del Transmetro, empresa de transporte de pasajeros de la Municipalidad de Guatemala, para facilitar el acceso de los visitantes al Parque de la Industria.

# Se radicaliza la postura de la disidencia magisterial

La evaluación a los maestros entre los puntos más polémicos

La Reforma Educativa, promulgada por el Ejecutivo el 25 de febrero de 2013 y publicada al día siguiente en el Diario Oficial de la Federación, ha enfrentado desde su nacimiento la oposición de la disidencia magisterial de la CNTE en varios estados de República.

Días antes de las elecciones del 7 de junio, ante las movilizaciones de la Coordinadora que amenazaba con boicotear el ejercicio electoral, la SEP anunció que cancelaba el proceso de evaluación magisterial, tema central de la estrategia de los maestros.

Ante la apabullante crítica de múltiples organizaciones sociales y actores políticos, Emilio Chuayffet, secretario de Educación, rectificó y dijo que la evaluación se llevaría a cabo en las fechas previstas. Además, el pasado jueves 11 de junio, la Secretaría de Gobernación informó que no seguirían las pláticas con los maestros si estos no regresaban a las aulas.

Una de las premisas fundamentales de los maestros disidentes es su oposición a la evaluación. Para saber un poco más de este rubro, la Coordinación de Información Estadística de la CANIEM elaboró un análisis gráfico de qué significa y los alcances de la Ley General del Servicio Profesional Docente (LGSPD) que establece la realización de concursos de oposición para garantizar que los docentes que ingresen al servicio tengan los conocimientos y capacidades para ejercer adecuadamente su labor.

Para el concurso de ingreso al servicio de educación básica 2014-2015, se presentaron 130 mil 512 aspirantes a plazas de docentes y técnicos docentes. Los resultados de las evaluaciones aplicadas a los sustentantes se comparan con un estándar de desempeño, definido por expertos en los temas que se evalúan. Este estándar se divide en tres niveles y se considera que un docente es idóneo cuando consigue el segundo nivel de desempeño (NII) como mínimo.

Nivel	Descripción
Nivel I (NI)	Domínio insuficiente de los conocimientos y habilidades contemplados en el instrumento, los cuales se juzgan indispensables para un adecuado desempeño docente.
Nivel II (NII)	Domínio suficiente y organizado de los conocimientos y habilidades contemplados en el instrumento, los cuales se juzgan indispensables para un adecuado desempeño docente.
Nivel III (NIII)	Domínio suficiente y organizado de los conocimientos y habilidades contemplados en el instrumento, los cuales se juzgan indispensables para un adecuado desempeño docente, con amplia capacidad de generalización a situaciones didácticas novedosas y complejas.

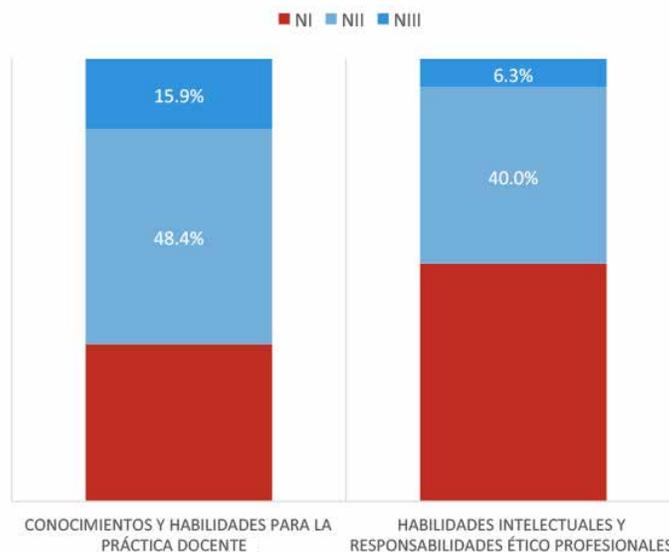
Los exámenes administrados varían en función de los conocimientos y habilidades requeridos por la plaza por la que participa el docente. Asimismo, se aplican dos exámenes en común a todos los aspirantes:

- Conocimientos y Habilidades para la Práctica Docente
- Habilidades Intelectuales y Responsabilidades Ético-Profesionales

Considerando los resultados de éstas dos evaluaciones a nivel nacional, se observa que solo el 40% de los docentes son idóneos para educación básica.

En particular, en la prueba de Conocimientos y Habilidades para la Práctica Docente, poco más de la tercera parte de los concursantes cuentan con conocimientos insuficientes. Asimismo, más de la mitad de los docentes son no idóneos en habilidades intelectuales.

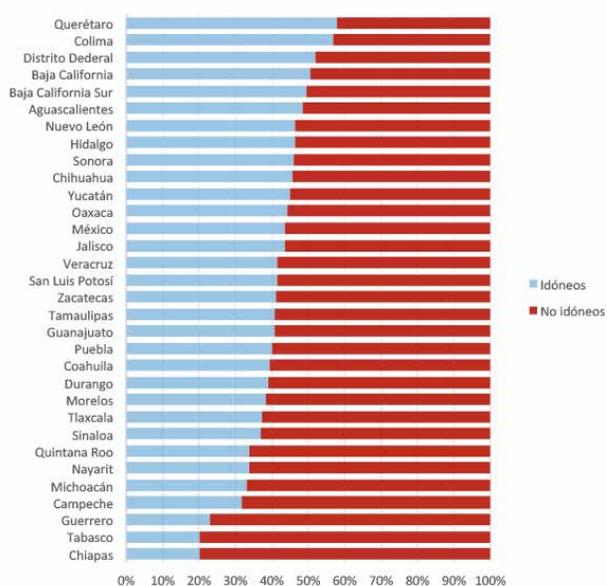
Porcentaje de sustentantes por nivel de desempeño en las dos pruebas

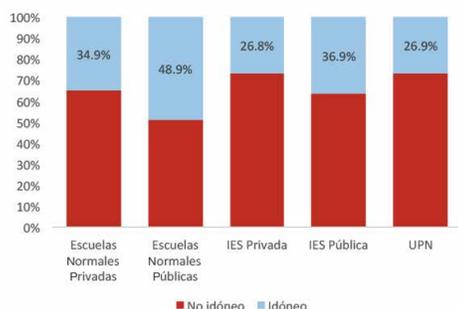


Solo en los estados de Baja California, Distrito Federal, Colima y Querétaro, más de la mitad de los docentes participantes en el concurso obtuvieron una evaluación de idóneo, la proporción más alta se observó en Querétaro con el 57%.

En los restantes 28 estados, el porcentaje de sustentantes idóneos es inferior al 50%, en los estados de Guerrero, Tabasco y Chiapas este valor es de solo el 23% o inferior.

Porcentaje de sustentantes Idóneos-No Idóneos por estado





Porcentaje de sustentantes Idóneos-No Idóneos por estado

Número de sustentantes por institución de procedencia

Escuelas Normales Privadas	Escuelas Normales Públicas	IES Privadas	IES Públicas	UPN
22,869	49,983	12,862	35,820	8,961

Para el concurso se lanzaron dos convocatorias:

- Para escuelas normales, públicas y privadas, en la que participaron 72 mil 870 sustentantes
- Para otras Instituciones de Educación Superior (IES) públicas y privadas, incluyendo a los egresados del sistema de la Universidad Pedagógica Nacional, con una participación de 57 mil 642 sustentantes.

En los resultados se observa diferencia entre los docentes, en función del sistema del cual provienen. La menor proporción de concursantes no idóneos se observa con los egresados de Escuelas Normales Públicas, aunque también son la población más grande.

Por otro lado, la proporción de docentes no idóneos más grande se presenta en los egresados de Instituciones de Educación Superior privada y de la UPN, con 73% de los evaluados para cada uno de los segmentos.

Ante la radicalización de las posturas, la Ciudad de México y otras entidades sufren bloqueos, marchas y ahora un plantón del magisterio en el Monumento a la Revolución.

Para medir la opinión de los habitantes del D.F., la empresa Gabinete de Comunicación Estratégica realizó una encuesta, que publica en su página electrónica a disposición pública, con una muestra de 400 cuestionarios, acerca de las marchas del magisterio.

A la pregunta: ¿Usted está de acuerdo o en desacuerdo con la evaluación de los maestros? Casi el 80% de encuestados contestó que sí. También se le cuestionó: A usted ¿qué tanto le afectan en su vida diaria este tipo de movilizaciones y marchas en la ciudad?, ¿le afectan mucho, algo, poco o nada? El 60.4% contestó que le afectaban mucho o le afectaban algo. Pero cerca del 38% contestó que le afecta poco o nada.

Para consultar este estudio completo pulse aquí.

Postura Evaluación de los maestros ¿Usted está de acuerdo o en desacuerdo con la evaluación de los maestros?



	DE ACUERDO	EN DESACUERDO	NO SABE	NO CONTESTÓ
<b>Sexo</b>				
MASCULINO	82.8%	13.5%	2.5%	1.2%
FEMENINO	76.9%	14.1%	5.6%	3.4%
<b>Edad</b>				
18-29	82.7%	14.5%	2.8%	0.0%
30-44	80.8%	16.4%	2.0%	0.8%
45 O MÁS	77.0%	11.4%	6.5%	5.1%

Afectación por marchas de la CNTE

Maestros disidentes de la Coordinadora Nacional de Trabajadores de la Educación (CNTE) han organizado marchas y protestas en contra de la Reforma Educativa y de la evaluación a los maestros. A usted ¿qué tanto le afectan en su vida diaria este tipo de movilizaciones y marchas en la ciudad?, ¿le afectan mucho, algo, poco o nada?



# Alistan nuevos programas de estudio en educación básica

Proyectos de la SEP están en revisión; su implementación será paulatina, confirma Juan Arzoz

El periódico *El Universal* publicó el 10 de junio que la Secretaría de Educación Pública (SEP) alista el nuevo modelo educativo con programas de estudio para la educación básica que se publicarán el próximo mes de agosto y entrarán en vigor, de forma gradual, a partir del ciclo escolar 2016-2017.

El proceso de la Reforma Educativa, en la construcción del nuevo modelo educativo se realizaría entre el año 2016 y 2019.

Juan Luis Arzoz, presidente del Comité de Libros de Texto de la CANIEM, dijo al reportero Pierre Marc Rene que de acuerdo con una carta que le envió Marcela Santillán, directora general de Desarrollo Curricular de la SEP, los programas de estudio se encuentran actualmente en proceso de revisión y la implementación del nuevo plan será paulatino.

Señaló que durante el ciclo escolar 2016-2017, entrarán en vigor los programas de los primeros grados de cada ciclo de la educación básica, esto es para primero de preescolar, primero de primaria, así como el primer grado de la secundaria.

Se prevé que la segunda etapa de su instrumentación abarcará el segundo grado de preescolar, así como para el tercero y cuarto grado de primaria; y el segundo de secundaria. Esto a realizarse en el ciclo escolar 2017-2018.

Mientras que la última etapa de la Reforma Educativa, para establecer los nuevos planes de estudios se introducirán en el ciclo escolar 2018-2019.

En esa tercera fase corresponderá modificar el contenido de tercero de preescolar; quinto y sexto grado de primaria, así como el tercer grado de secundaria, con lo que se completaría la reforma al modelo educativo.



Foto: CANIEM

El titular del Comité de Libros de Texto de la CANIEM, Juan Luis Arzoz comentó que Santillán le mencionó que los plazos que se han otorgado para la liberación de los nuevos programas académicos son similares y están de acuerdo con los procesos previos en los que se han llevado a cabo actualizaciones a los planes de estudio de la SEP.

El cambio en los planes de estudio surgió a raíz de un diagnóstico de la autoridad educativa en el que se estableció que los programas de educación básica actuales, "están sobrecargados con contenidos prescindibles que impiden poner énfasis en lo indispensable para alcanzar el perfil de egresado deseado, centrado en las competencias para la vida".

## La CANIEM y Shutterstock firman convenio de colaboración

Un servicio de banco de imágenes de alta calidad

Una de las políticas más importantes de la CANIEM radica en ofrecer a sus agremiados servicios con tarifas preferentes; tanto en eventos nacionales e internacionales, ferias de libro por ejemplo; así como en servicios de FEDEX, INTERJET o FIDUCIA.

Como parte de los servicios que ofrece la CANIEM a sus socios y adherentes se suma ahora un convenio con Shutterstock, un banco de imágenes y contenidos digitales de alta calidad.

Este contrato ofrece tarifas preferentes en la descarga de imágenes y videos para el uso en libros, redes sociales, contenidos digitales, etcétera. Sin duda, este servicio beneficia a los editores en un segmento importante.

Para conocer detalles y tarifas de este nuevo servicio, favor de comunicarse con Manuela Espíndola al teléfono 5688 2011 ext. 739 o al correo: mespindola@caniem.com



shutterstock™

## El *British Council* convoca a interesados en operar su pabellón en la FIL Guadalajara

Pueden participar proveedores de libros en México y otras latitudes

El *British Council* es la organización internacional del Reino Unido a cargo de relaciones culturales y oportunidades educativas. Desde 1940, el *British Council* ha estado trabajando en construir lazos de confianza y cooperación entre el Reino Unido y el continente americano.

Hoy en día opera en 12 países, desde Canadá hasta Argentina, con un equipo de más de siete mil personas –incluyendo dos mil maestros– quienes día a día trabajan con cientos de profesionistas, funcionarios responsables de políticas y millones de jóvenes cada año, enseñando inglés, compartiendo las artes y en programas de educación y sociedad.

Este año, el Reino Unido será invitado de Honor durante la Feria Internacional del Libro de Guadalajara (FIL) que se llevará a cabo del 28 de noviembre al 6 de diciembre del 2015.

El corazón de la presencia en Guadalajara se centra en el diseño del Pabellón Británico, donde se ha designado un espacio para la venta de libros al menudeo.

Por medio de la presente convocatoria, el *British Council*, se dirige a proveedores de libros en México y otras latitudes interesados en operar la librería del pabellón del Reino Unido y formar parte de este gran proyecto con impacto internacional.



FIL Guadalajara. Foto: El Universal

A los interesados se les pide escribir a la siguiente dirección de correo solicitando el formato de participación, así como las bases de la convocatoria. [dominic.gould@britishcouncil.org.mx](mailto:dominic.gould@britishcouncil.org.mx)

La fecha límite para la recepción de solicitudes es el viernes 26 de junio del 2015, a las 23:59 horas.

## Confirmadas las fechas para la evaluación del magisterio

Se evaluará a 295 mil trabajadores de Educación Básica

En la Evaluación del Desempeño en el ciclo Escolar 2015-2016, que se efectuará de septiembre a noviembre de este año, y de febrero a mayo de 2016, se evaluará a 295 mil traba-

adores de Educación Básica, y los que obtengan resultados destacados podrán beneficiarse con el nuevo Programa de Promoción en la Función por Incentivos en la Educación Básica.

Los profesores que se mantengan al margen de ese programa y se hayan separado de la Carrera Magisterial, sustituida por ese nuevo plan publicado el 31 de mayo, no recibirán estímulos.



Foto: <http://cbtelevision.com.mx>

En el mismo lapso se evaluará a 55 mil profesores de Educación Media Superior.

En tanto, se confirman las fechas de evaluación para los 192 mil 964 aspirantes a la evaluación de ingreso.

Asimismo, las relativas a los procesos de promoción a cargos de dirección, supervisión y asesoría técnica pedagógica en Educación Básica, en la que participarán 48 mil 683 personas, así como de los instrumentos de evaluación a 4 mil 884 inscritos para promoción en Educación Media Superior.

## CONACULTA destinará 350 millones de pesos para programas artísticos

Inversión sustantiva en plataformas digitales, entre ellas las de cine y fomento al libro y la lectura

El Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CONACULTA) anunció la inversión de 350 millones de pesos para la realización de los programas artísticos de las instituciones que lo conforman de acuerdo con lo presupuestado en 2015.

Por tanto, se llevarán a cabo los programas artísticos ya calendarizados. Se busca con ello que no se vean afectadas las contrataciones de los integrantes de la comunidad artística y tampoco se suspendan o reduzcan los programas previstos. Así, la inversión anunciada permitirá dar continuidad a la labor de los artistas mexicanos.

El CONACULTA, en colaboración con las instituciones del sector cultural, ha realizado un amplio ejercicio de planeación, así como ajustes económicos en las áreas administrativas, y en coordinación con las secretarías de Hacienda y Crédito Público y de Educación Pública, ha efectuado asignaciones presupuestales en apoyo a los creadores.

Estas medidas han permitido que el CONACULTA administre de manera más eficiente el ajuste presupuestal y pueda cumplir con las producciones y coproducciones teatrales, coreográficas y musicales, lo mismo que el Programa de Ópera de Bellas Artes.

Continuará el programa de exposiciones internacionales del Museo del Palacio de Bellas Artes con las muestras: *Miguel Ángel*, *Leonardo da Vinci* y *Vanguardia rusa*, y la magna exposición *La monarquía hispánica del arte*, en el Museo Nacional de Arte (MUNAL).

De igual forma, se mantiene con todas las entidades de la República, íntegra la aplicación de los recursos para el fomento a la creación, a través de las becas del FONCA y los fondos bilaterales. También continuará el apoyo a los festivales culturales y a las artes visuales.

El Instituto Mexicano de Cinematografía, Cineteca Nacional, Estudios Churubusco S.A. de C.V., y el Centro de Capacitación Cinematográfica,



Foto: <http://laprimera plana.com.mx>

recibirán los recursos necesarios para cumplir a cabalidad con sus necesidades, auspicio a la producción y equipamiento.

Se llevará a cabo una inversión sustantiva en las plataformas digitales del CONACULTA, entre ellas las de cine y fomento al libro y la lectura, las cuales serán presentadas en breve. Se mantiene el

apoyo a las coediciones, de acuerdo con las convocatorias respectivas.

El Consejo Nacional para la Cultura y las Artes refrenda su compromiso con la comunidad cultural, así como su permanente búsqueda de mecanismos de apoyo y soluciones viables a sus necesidades como creadores.



La Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana expresa sus más sensibles condolencias por el lamentable fallecimiento del

***Dr. Jesús Eduardo García Castillo***

acaecido el día 9 de junio de 2015 en la Ciudad de México.

Su destacada colaboración ha sido invaluable en el proceso de definición del estándar en Corrección de Estilo, como miembro del Grupo de Expertos de esta Cámara.

Expresamos nuestras condolencias y solidaridad a la familia.

Descanse en paz.

# Leonardo Padura gana Premio Princesa de Asturias de las Letras 2015

El galardón está dotado con 50 mil euros

El escritor cubano, nacionalizado español, Leonardo Padura ganó el Premio Princesa de Asturias de las Letras 2015 por ser un autor arraigado en su tradición y decididamente contemporáneo.

El jurado, encargado de conceder el fallo, y que estuvo integrado entre otras personas por el escritor y periodista mexicano Juan Villoro, señaló que Padura es un indagador de lo culto y lo popular; un intelectual independiente, de firme temperamento ético.

Resaltó que en la vasta obra de Leonardo Padura, que recorre todos los géneros de la prosa, destaca un recurso que caracteriza su voluntad literaria: el interés por escuchar las voces populares y las historias perdidas de los otros.

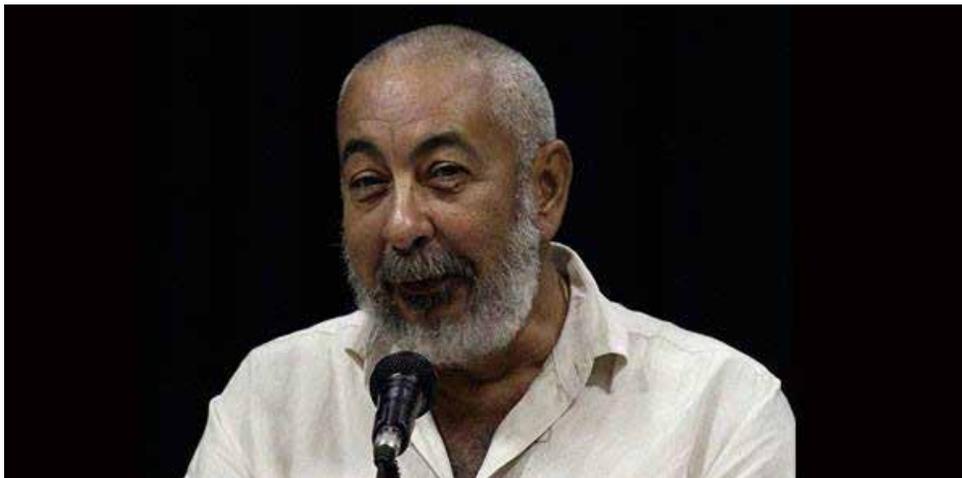
Asimismo, desde la ficción, Padura muestra los desafíos y los límites en la búsqueda de la verdad. Se trata, dijo, de una impecable exploración de la historia y sus modos de contarla, y su obra es una soberbia aventura del diálogo y la libertad.

Leonardo Padura (La Habana, 9 de octubre de 1955) es un novelista y periodista cubano, conocido especialmente por su serie de novelas policíacas protagonizadas por el detective Mario Conde. Desde 2011, ostenta, además de la cubana, la nacionalidad española, que el gobierno le otorgó por carta de naturaleza.

Estudió Literatura Latinoamericana en la Universidad de La Habana y comenzó su carrera como periodista en 1980 en la revista literaria *El Caimán Barbudo* y en el periódico *Juventud Rebelde*.

Después de varios años dedicado al periodismo, lo que le sirvió para ganar “experiencia y una vivencia que no tenía”, según él mismo ha dicho, inició la serie de novelas protagonizadas por el detective Mario Conde con *Pasado perfecto* (1991).

En sus novelas policíacas, Padura hace una crítica a la sociedad cubana, pues, aseguró, “aprendí de Hammett, Chandler, Vázquez Montalbán y Sciascia que es posible una novela policial que



Leonardo Padura. Foto: tomada de la página del autor

tenga una relación real con el ambiente del país, que denuncie o toque realidades concretas y no solo imaginarias”.

Mario Conde es un policía “que arrastra una melancolía”, con una vida desordenada, bebedor, descontento, al que le hubiera gustado ser escritor. Esta serie de novelas de Padura ha tenido gran éxito internacional y ha sido traducida a varios idiomas, además de obtener importantes premios literarios.

Mario Conde es “la manera que yo he tenido de interpretar y reflejar la realidad cubana”, afirmó Padura.

La serie está formada, hasta la actualidad, además de por *Pasado perfecto*, por *Vientos de cuaresma* (1992), *Máscaras* (1995), *Paisaje de otoño* (1998), *Adiós, Hemingway* (2001), *La neblina de ayer* (2003) y *Herejes* (2013).

Con su novela *El hombre que amaba a los perros* (2009), basada en la historia de Ramón Mercader, asesino de León Trotsky, alcanzó un indudable éxito internacional. Ha escrito también guiones cinematográficos, cuentos y ensayos, además de ediciones de sus entrevistas y reportajes.

Padura ha recibido, entre otros, el Premio Café Gijón (1995), dos veces el Premio Hammett de la Semana Negra de Gijón (1998 y 2006), el Premio

de las Islas (2000) y el Prix des Amériques Insulaires et de la Guyane.

Además, el Premio a la mejor novela policiaca traducida en Alemania y en Austria (2004), el Premio Raymond Chandler (2009) y el Premio Francesco Gelmi di Caporiaco (2010) por *El hombre que amaba a los perros*.

Con esta obra, el cubano ganó asimismo el Prix Initiales (2011), el de la Crítica del Instituto Cubano del Libro (2011) y el Carbet del Caribe (2011). Padura ha recibido el Premio Nacional de Literatura (Cuba, 2012) y Premio Internacional de Novela Histórica Ciudad de Zaragoza 2014, en 2013 le fue concedida la Orden de las Artes y las Letras de Francia.

A esta edición del galardón concurrían un total de 27 candidaturas, procedentes de Alemania, Argentina, Chile, China, Cuba, Estados Unidos, Grecia, Guatemala, Japón, Líbano, Libia, México, Polonia, Portugal, Reino Unido, Rumanía, Uruguay y España.

Cada uno de los Premios Princesa de Asturias está dotado con una escultura de Joan Miró –símbolo representativo del galardón–, la cantidad en metálico de 50 mil euros, un diploma y una insignia. Los galardones serán entregados en otoño en Oviedo, norte de España, en un solemne acto presidido por los reyes Felipe VI y Letizia.

# La Comisión Europea investiga a Amazon por malas prácticas en el libro electrónico

Por cláusulas abusivas en los acuerdos con editores

De acuerdo a una nota publicada el pasado 11 de junio por el periódico *El País* de España, Bruselas ha abierto un nuevo frente contra el gigante estadounidense Amazon.

Lucía Abellán reportera de *El País* escribe que la Comisión Europea investiga prácticas potencialmente abusivas de la distribuidora en la venta de libros electrónicos. La investigación se centra en ciertas cláusulas que mantiene la compañía de comercio electrónico en los acuerdos que firma con los editores, obligados a informar a Amazon sobre otras ofertas de sus competidores para asegurarse de que no sean más competitivas.

El Ejecutivo comunitario asegura tener inquietud por esas cláusulas, que “pueden dificultar a otros distribuidores de libros electrónicos competir con Amazon”, según un comunicado divulgado este jueves. Bruselas investigará si esas prácticas limitan la competencia y reducen la oferta al consumidor. Amazon es el principal distribuidor de libros electrónicos en Europa. La investigación se centrará de entrada en los mercados con más demanda en el continente: de libros en inglés y en alemán.

Se trata de la segunda batalla que las autoridades europeas de Competencia libran contra Amazon.



Foto: <http://stmedia.bolsamania.com>

La otra se centra en las prácticas fiscales agresivas que llevan a la compañía a desplazar artificialmente el beneficio que genera en diferentes países europeos para concentrarlo en Luxemburgo, país de tributación más ventajosa y donde tiene su sede fiscal la firma estadounidense. Más allá de la investigación, Amazon ha anunciado recientemente que comenzará a pagar el impuesto de sociedades en los países donde se generen los ingresos.

Al igual que en el caso abierto contra Google por discriminar a sus competidores, la comisaria europea de Competencia, Margrethe Vestager, niega que su actuación persiga el carácter innovador de firmas estadounidenses que no tienen equivalente en Europa. “Amazon ha desarrollado un exitoso

modelo que ofrece a los consumidores un amplio servicio, incluido el libro electrónico. Nuestra investigación no cuestiona eso. Pero es mi deber asegurar que los acuerdos de Amazon con los editores no dañan a los consumidores impidiendo a otros distribuidores que innoven y compitan con Amazon”, ha asegurado la comisaria en un comunicado.

La Comisión Europea –concluye la nota de *El País*– ya abrió en 2011 un procedimiento sobre el libro electrónico que afectaba a Apple. Bruselas tenía dudas de si esta empresa y cinco grandes editoriales limitaban la competencia en los precios que fijaban para el libro electrónico. El litigio se saldó con un compromiso de las compañías que satisfizo al Ejecutivo comunitario.

## Designa Biblioteca del Congreso a latino como Poeta Laureado del año

Juan Felipe Herrera es el primer latino que se lleva tal distinción

La agencia de noticias *Notimex* publicó el pasado 10 de junio una nota donde informa que la Biblioteca del Congreso anunció la designación del autor mexicano-estadounidense Juan Felipe Herrera como Poeta Laureado del año, siendo el primer latino en recibir esta distinción desde la instauración de este honor en 1936.

La selección de Herrera fue un reconocimiento a su larga y fructífera labor como autor de libros de



Foto: Biblioteca del Congreso EE.UU./COR/ACE

poesía, historia y novelas, pero en particular por su incansable labor para la promoción de la poesía a través de Estados Unidos.

James H. Billington, titular de la Librería del Congreso describió los poemas de Herrera como “un original trabajo estadounidense”, que combina lo sublime y generoso de las tradiciones e historia de su mundo y su entorno.

“Con un serio sentido de representación, sus poemas captan un lenguaje e imágenes de una manera que les da un poder perenne.

Los veo como voces triunfadoras, de tradiciones e historias, y como una perspectiva cultural que es vital para gran parte de nuestra identidad”, comentó.

Herrera se dijo honrado por la distinción, la cual calificó como un “mega honor para mí, para mi familia y para mis padres, quienes vinieron al norte antes y después de la Revolución Mexicana de 1910”.

El título oficial de Poeta Consultor Laureado requerirá que Herrera sirva por un año como asesor y representante de la Biblioteca en varios eventos y actividades, como en el próximo Festival Nacional del Libro que tendrá lugar en esta capital, el próximo 5 de septiembre.

Pese al título, la distinción es considerada similar a la del mejor poeta del año, dijo a *Notimex* Donna Urschel, vocera de la Biblioteca.

“Es un título honorario, un reconocimiento a quienes promueven el arte de la poesía, pero es una distinción muy importante”, precisó.

Nacido en Fowler California, en 1948, Herrera es autor de 28 libros de poesía, el más reciente *Senegal Taxis*, del 2013; novelas para adolescentes y libros históricos como *Retratos e Héroes Hispano Americanos*, publicado en el 2014.

## España cuenta con más de cien mil libros digitales registrados

El género de ficción más leído en el país es la literatura general

La Agencia *EFE* difundió el pasado 11 de junio una nota que afirma que a pesar del descenso de la producción de libros digitales que se registró en el año 2014, según datos de la Agencia del ISBN, en la actualidad, ya se han superado en España los 100 mil libros electrónicos registrados.

Además, los lectores españoles consumen más de una hora al día de promedio de libros electrónicos, según datos que recoge la plataforma de lectura digital Nubico y de los que informa en una nota.

En cuanto a la franja horaria preferida por este tipo de lector, la de mayor actividad discurre entre las 17:00 y las 21:00 horas y el domingo es la jornada de mayor consumo de literatura electrónica.

En este sentido, el género de ficción más leído en el país es la literatura general, seguida por la novela romántica, la policiaca e histórica y la juvenil.

A su vez, entre los títulos de no ficción los géneros de más éxito son salud y bienestar, autoayuda y humanidades.

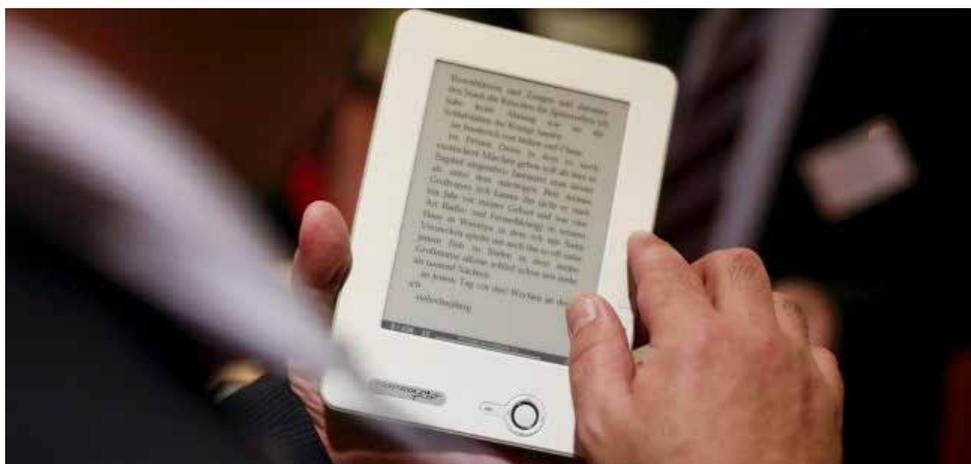


Foto: [www.efefuturo.com](http://www.efefuturo.com)

## Los lectores quieren que las librerías recojan el espíritu de una biblioteca

El Laboratorio del Libro presenta un estudio con clientes asiduos de estos espacios

A lo largo del periodo de duración de la Feria del Libro de Madrid 2015, el periódico *El País* elaboró diversos reportajes con el título “Las Librerías en la Encrucijada”. En estos trabajos constató la precaria situación de estos establecimientos antes boyantes y abarrotados de lectores.

El pasado 8 de junio *El País* publicó otro reportaje, de Winston Manrique Sabogal, donde abona al tema en medio de los llamados de auxilio de libro y las librerías donde “nadie ha preguntado nada



Foto: *El País*

a los lectores y fieles compradores de libros. Hasta ahora. Y han hablado: ellos ven que el futuro próximo de las librerías se remonta a hace 22 siglos. Al espíritu y lo que representa una de las primeras bibliotecas míticas de la humanidad: la de Alejandría. Ella, como símbolo, y las siguientes, son el precedente de los establecimientos donde se venden libros. Los lectores españoles del siglo XXI lo que quieren sobre todo son librerías que sean como bibliotecas para conjurar así la crisis del sector que habría derivado, además, en un problema de identidad de estos espacios culturales en su carrera por reinventarse para seducir al lector y no morir. Cada día se cierran 2.5 librerías. Sobreviven 3 mil 650”.

Esa vuelta al origen –dice el reporte de *El País*– es la principal conclusión dada por 619 clientes habituales de librerías madrileñas y del resto de España. Lo han expresado en una encuesta del Laboratorio del Libro, con el respaldo de la Confederación Española de Gremios y Asociaciones de Libreros (CEGAL), el Gremio de Libreros de Madrid y de la Comunidad, con la colaboración de expertos del CSIC. El resultado revela que el 72% de esos compradores va por lo menos una vez al mes a la librería, el consumo medio general es de 50 euros mensuales, todos reclaman libros con una amplia oferta donde no falte el fondo editorial, antes que cualquier otra cosa, incluso el 25% demanda *e-books*, es decir: más libros. Se desmitifica la creencia de que la supervivencia de estos espacios estaría ligada a su oferta de otro tipo de servicios. El estudio ha sido presentado hoy en la Feria del Libro de Madrid.

El 72% de esos compradores va por lo menos una vez al mes a la librería, el consumo medio general es de 50 euros mensuales, todos reclaman libros antes que cualquier otra cosa y el 25% demanda ebooks, es decir: más libros. La nota de Manrique Sabogal va más allá, afirma que “estos lectores cualificados han hablado ahora, justo después de que el gremio editorial, en febrero, y el de libreros, en marzo, lanzaran sendas señales de alarma al exponer sus dramáticos escenarios con cifras que ponen en peligro el ecosistema del libro. En España quedan 3.650 librerías independientes y tradicionales de las 5.887 que había hace cinco años, y solo están en 807 municipios, de los 8.121 existentes. Nutren a un país donde solo el 30% de las personas dice leer de manera habitual, mientras el 55% no lee nunca o solo a veces”.

Afirma que esos 619 lectores asiduos de librerías ha dicho lo que esperan y buscan de esos locales.

“Y lo que esperan, buscan y desean son librerías por donde puedan pasear, estirar el brazo y coger un libro, tocarlo, ojearlo y hojearlo, leer un poco, pasar unas páginas, volver a ponerlo en su sitio o comprarlo. Caminar por sus pasillos. Detenerse, mirar. A lo mejor, sentarse por ahí. Quieren librerías con obras nuevas y con muchas obras de fondo ordenadas de manera coherente, puestas en estanterías que les permitan descubrir autores y temas, con libreros y vendedores que conozcan ese mundo. Quieren un lugar bonito y placentero en compañía de libros”.

“Lo que la gente demanda es amplitud y profundidad en el *stock*: librerías que se diferencien por su producto más que por el servicio ofrecido por el establecimiento”, destaca el informe. Entre los cinco aspectos más valorados están: que haya libros de fondo, que la orden de las obras sea coherente, que la librería esté especializada, que haya literatura en otros idiomas y haya un especial cuidado en su presentación estética.

Si bien es cierto que los compradores de libros disminuyen, “están más involucrados en la compra y con más necesidades”, aseguró a *El País*, Enrique Pascual Pons, de la Librería Marcial Pons, que ha participado en el estudio. Aunque el resultado es con compradores de libros fidelizados, ellos son los que sostienen buena parte del negocio de las librerías. Alberto Vicente, presidente del Laboratorio del Libro; José Manuel Anta, de Fande; y Elea Giménez, del CSIC, coinciden en que no se trata de dejar de explorar nuevas formas para atraer lectores pero sin perder de vista, ni ir a decepcionar al cliente fijo.

En otra parte del reportaje se afirma que aunque parece una obviedad, la llegada del siglo XXI con sus jubilaciones de modelos de negocio y cambios de hábitos de consumo imparables ha generado una crisis de identidad en muchos ámbitos, entre ellos el librero.

“El instinto de supervivencia y adaptación ha hecho que estos establecimientos busquen reinventarse con mil formas, pero, al final, lo que los lectores quieren es que no vayan tanto al ritmo de las modas, ni se dejen mecer por vaivenes editoriales. Una carrera que por seducir al lector las ha desdibujado y ha puesto en riesgo su personalidad por no estudiar ni tener en cuenta el público real al que va dirigido. Los lectores quieren comprar libros en espacios con personalidad que evoquen su origen: una biblioteca”.

En ese volver al origen de las librerías, resuenan las palabras de Alberto Manguel: “La lectura comienza con los ojos”. Con la puesta en escena de los libros y del libro elegido. Si desde hace 22 siglos la llama de seducción de la biblioteca de Alejandría sigue viva en la humanidad, hace 10 siglos se data el comienzo de la comercialización de libros, dice Manguel en su clásico *Una historia de la lectura*.

Como conclusión, el texto de Manrique Sabogal dice que a veces el origen tiene la respuesta. Y entre crisis económicas y de identidad, lo que los lectores no quieren es que el título metalibresco con que se cuenta hoy la historia de estos espacios culturales sea, a lo Dylan Thomas, Retrato de la librería adolescente, ni a lo Robert Musil, Tribulaciones del joven librero. Solo sueñan el sueño de Borges, La Biblioteca-librería de Babel.



Foto: <https://cambiandodetercio.wordpress.com>

## Palabras invitadas

Una de las preocupaciones más importantes en la CANIEM es el respeto al derecho de autor. En este rubro tan delicado, la capacitación es fundamental. En días pasados la CANIEM organizó un curso con varios especialistas para ponerse al día en la materia y en las recientes disposiciones de la Ley.

Una de las especialistas, la doctora Angelina Cué Bolaños, directora de Cué y Asesores en Derechos de Autor, platicó con nosotros acerca de estos temas.

—¿En qué situación está el país con respecto al derecho de autor?

En este momento en México predomina el respeto al derecho de autor gracias a la labor de especialistas en la materia, investigadores, juristas, editores, entidades de gestión colectiva y muchas otras personas involucradas con la materia que han trabajado desde hace muchos años para que se reconozca al creador y se le remunere equitativamente. Desafortunadamente, el mes pasado la Suprema Corte de Justicia de la Nación emitió un fallo a favor de TV Azteca, liberando a esta empresa del pago de regalías a los autores de las obras audiovisuales que produce y emite. Esta decisión viola, no solamente los derechos de autor de los creadores establecidos en la ley de la materia, sino los derechos que consagra nuestra Carta Magna en sus Artículos 1 y 28 y la Declaración Universal de los Derechos Humanos, Artículo 27 fracción 2, que dispone que toda persona tiene derecho a la protección de los intereses morales y materiales que le correspondan por razón de las producciones científicas, literarias o artísticas de que sea autora.

—¿Tenemos una legislación en la materia acorde a la situación actual y en concordancia a los tratados internacionales?

Si, la Ley Federal del Derecho de Autor contiene todos los principios aplicables a la situación mundial sobre obras electrónicas, por ejemplo. Adicionalmente, México es signatario de todos los tratados internacionales sobre la materia, mismos que favorecen al autor como creador intelectual de una obra. Sin embargo, en mi opinión sería necesario reformar nuestra ley en los aspectos relativos a las medidas de protección tecnológica para la difusión de las obras en medios virtuales y a los usos educativos de las mismas.



Dra. Angelina Cué Bolaños. Foto: CANIEM

—Desde su punto de vista ¿los creadores de contenidos están informados y conocen la Ley Federal del Derecho de Autor?

Considero que cada día se amplía el conocimiento de los autores respecto a las facultades que les concede la Ley Federal del Derecho de Autor, ya sea a través de cursos, conferencias o simplemente buscando en Internet. El problema que yo detecto es que muchas veces, dichos autores de contenidos prefieren obtener el trabajo sacrificando derechos que legalmente les corresponden a favor de quien los contrata.

—¿Cuáles son los principales diferendos entre editores y autores?

Considero que, entre otros conflictos, se encuentran: efectuar un mayor tiraje al acordado sin notificar al autor; el pago de regalías conforme a liquidaciones menores a las reales; la distribución ineficaz y la falta de publicidad sobre el libro de que se trate.

—Ante las nuevas tecnologías y soportes ¿están preparadas los autores y editores en cuanto a derechos de autor?

No todos, desafortunadamente. Como en cualquier ámbito de la creación, existen autores y editores dispuestos a caminar al ritmo que las nuevas tecnologías marcan y otros que no están interesados en hacerlo. A este respecto, el autor debe estar bien informado y el editor bien asesorado. En la medida en que exista un equilibrio entre ambas partes, la industria editorial seguirá el ritmo que el mundo actual le está marcando y del cual es imposible desprenderse.



**Ing. José Ignacio Echeverría**

*Presidente*  
[presidencia@caniem.com](mailto:presidencia@caniem.com)

Holanda 13,  
colonia San Diego  
Churubusco, Coyoacán  
México, D.F.

Teléfono:  
5688 2011

E-mail:  
[difusion@caniem.com](mailto:difusion@caniem.com)



Síguenos en:



/CEditorial



@CEditorial

LUNES 15 16:00 a 19:00  
Curso Corrección de Estilo

MARTES 16 16:00 a 19:00  
Curso Corrección de Estilo

17:00 a 20:00  
Diplomado Los Procesos en la Edición de Libros

MIÉRCOLES 17 09:00  
Reunión Subcomité de Reglas Éticas

14:00  
Reunión Crédito y Cobranza

16:00 a 19:00  
Curso Corrección de Estilo

JUEVES 18 09:00  
Reunión Comisión de Capacitación

16:00 a 19:00  
Curso Corrección de Estilo

17:00 a 20:00  
Diplomado Los Procesos en la Edición de Libros

17:00  
Reunión CEMPRO

VIERNES 19 09:00  
Reunión Comisión Ejecutiva –Comité Texto

16:00 a 19:00  
Curso Corrección de Estilo

SÁBADO 20 09:00 a 15:00  
Maestría Diseño y Producción Editorial

10:00 a 13:00  
Diplomado Los Procesos en la Edición de Libros

## Curso Cálculo Editorial

**Del 22 al 26  
de junio de 2015**

**Instructor: Julio Sanz Crespo**

## Curso introductorio Tipografía

**Del 20 al 23 de julio de 2015**

**Instructor: Urs Graf**

## Curso Redacción Profesional

**Primer Módulo:  
del 29 de junio al 3 de julio, 2015**

**Segundo Módulo:  
del 3 al 7 de agosto, 2015**

**Instructora: Silvia Peña-Alfaro**

## Curso Comercialización Editorial

**Del 10 al 14 de agosto de 2015**

**Instructor:  
Rodolfo Munguía Calderón**

**Diplomado**  
**Los Procesos**  
**en la Edición de Revistas**

**Lunes 21 de septiembre,**  
**2015**



**Del 18 al 25 de octubre de 2015**

**Consulta las bases**

**CURSOS**  
**EMPRESARIALES**  
**2015**

<b>REDACCIÓN</b> <b>DE ARTÍCULOS</b>	<b>MUJER</b> <b>EMPRENDEDORA</b> <small>PRODUCTIVIDAD Y ALTO DESEMPEÑO</small>
<b>COACHING</b> <b>EMPRESARIAL</b>	<b>ORTOGRAFÍA</b> <b>URGENTE</b>
<b>COMPETENCIA</b> <b>COMUNICATIVA</b> <small>(PARA LAS VENTAS)</small>	<b>PRESENTACIONES</b> <b>EFFECTIVAS</b>
<b>EXCELENCIA</b> <b>COMUNICATIVA</b>	<b>Informes:</b> Leticia Arellano capacit@caniem.com 5604 3294 y 5688 2011



**Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana**  
Holanda 13, colonia San Diego Churubusco,  
Coyoacán 04120, México, D.F.  
<http://caniem.org/capacitacion/>  
<http://caniem.org/capacitacion/>

